



Universidad Nacional de Colombia

DESTINATARIO

Lukács György akadémikus

Budapest V

Belgrád rakpart 2, Ve.5.

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS

DEPENDENCIA :

OFICIO NO.

Día 17^F Mes I^{E C H A} Año 68

Bogota

Mélyen Tisztelt Professzor!

Férjessel együtt tanárok vagyunk a bogotai Nemzeti Egyetem szociologia szakán. O francia állampolgár. Azzal a céllal jött Kolombiába hogy itt, délamerikai barátaink segítségével , egy marxista tanszéket állítson fel, s így meginduljon ennek a tudománynak az egyetemi színvonalu ismertetése ebben az országban is.

Azóta több mint két év telt el, s bár külön tanszék még eddig nem alakult - egyrészt erre képesített tanárok hiányában, másrészt pedig a felelős hatóságok félelme vagy ellenszenve miatt - , hihetetlen gyorsasággal növekedett a diákság érdeklődése vita körök, szemináriumok és a szociologia-szakon belül beékelt előadás-sorozatok által. "Felkapták" a marxista irodalmat, de valami egészen más lelkesedéssel és komolysággal mint pl. a francia vagy svájci egyetemisták (volt diáktársaink) akiknél gyakran csak amolyan divatról van szó, egy újfajta sznobizmusról, mert égető szükségét nem érzik. Itt viszont úgy jöttek elő marxi gondolatok mint megannyi világosság, útmutatás az elkerülhetetlen változásra. Benne keresnek választ a délamerikai országok újjászületésére, mert eddig még másféle kiút nem mutatkozott. Itt még sok szempontból azokban az állapotokban élnek mint amelyek Marx korának kapitalista társadalmát jellemezték. Innen van az a nagy különbség

az itteni és a nyugateurópai egyetemisták között.

Amikor Magyarországon jártam múlt év októberében, felkerestem Ont egyik pesti gimnazista húgossal együtt, s On alkalmat adott rá hogy néhány szóval elmondhassam milyen nagy érdeklődésnek örvend az itteni egyetemi ifjúság körében, ahol munkáit szinte kivétel nélkül mindenki olvassa. Adott nekem egy telefonszámot is (Heller Ágnesét) de már csak két napom maradt hátra, és azalatt nem tudtam érintkezni vele. Férjem számára küldött velem egy könyvet "Storia e consciencia di classe" melyet átadtam neki s ez alkalommal közvetitem köszönetét.

A könyv új bevezető szövegét azóta már lefordítottuk spanyolra, és több példányban legépelve kézzől-kézre járt. A napokban pedig egyik barátunk (egy bogotai irodalmi és filozófiai folyóirat "ECO" igazgatója) kérte hogy publikálhassa. (Egyik számukat a marxizmus újjászületésének szentelik Gramsci, Bloch, Marcuse, Sebag cikkeivel.)

Azért írok most Onnek hogy beleegyezését kérjem. Beleegyezése esetében pedig jobb volna az eredeti német (vagy magyar?) szövegről fordítani, s ezért megkérném hogy küldje el azt. (A feladást Pesten élő családom elintézheti ha Ön felhívja őket, hűgom felmenne lakására a szövegért. Neve : Muharay Kati Tel.:256 217)

Másik, s még nagyobb kérésünk - bár nem sok reményünk van arra hogy idejéből csak egy keveset is elrabolhatunk - az volna, hogy egy-két lényeges problémánk megvilágítására valami irányítást adjon. Férjem (Lionel) ezeket a nagyon vitatott problémákat itt egy pár kérdésbe foglalja és ha lehetséges ezekre néhány mondattal válaszolni, nagyon kérjük hogy tegye meg.

1. Amikor Onnél voltam, említést tett a párizsi marxista professzor Althusser-ről, s ha jól emlékszem rá, így fejezte ki magát : Althusser egy objectivista irányzatot képvisel a marxista történelmiséggel szemben, antihisztórikus elemet visz bele a marxizmusba, s ezáltal elferdíti azt.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Bár kissé megkésve, ez alkalommal kívánok Tanár Urnak eredményekben gazdag, boldog újévet.

A zavarásért elnézését kérve, szeretettel és tisztelettel üdvözli :

MTA FIL. INT.

Lukács Arch.

Muharay Edith

Muharay Edith

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.